Laura

August 18.1912

Dear Sister,

I received your letter some time ago, but could not reply because I wasn't very well. Thanks to God everything went off very well, and we have a little son, since  $13^{th}$ . [Alfred Wegner]

I was in Laura with a midwife and the water broke at 6 a.m., so Henry drove me down to Laura straight away. The child was born at 4 p.m. I had pains two weeks ago, just like the other time. I did not lose as much blood this time, not like the other time. I am feeling very well. Baby is very good, he is sleeping most of the time. The after pains were not too bad this time. If all is well I can get home Wednesday, after eight days.

I had Ida Joppich now, since 3 weeks ago. I'm very happy with her. The children like her too. Little Ella says she is "Ida's girlie". I had one of J. Zwar's girls t, to go to the German school, but the school is closed until they get another teacher. The last teacher [M. Jericho – Rita Z.] bought Mr. Lohmann's garden/orchard [out from Wirrabara – R. Z.]. He paid  $\pounds 6,000$  for it.

So that girl is back home now, and I'm quite happy, she wasn't a help with anything. When I wasn't there, she went through all my things. Gustav was twice as good. He was a good boy. I suppose you knew Elizabeth Altmann? Her husband [Wandke – R. Z'] died about 2 years ago. The beginning of this year an English person visited her regularly and she is pregnant now. A new little one will soon arrive. She lives in Laura and earns her living doing other people's washing. She is very poor. She has four children.

About 5 weeks ago a little daughter arrived at Carl Wegners. Their wedding was on  $26^{th}$  November, last year. She wants to make out it was a seven month child, but they've no need to tell me that!

I received the baptismal gown, many thanks for it.

\* [The letter either ends here, or it continues on a page that is missing].

[It was definitely written by Edel Wegner - R.P.]

\_\_\_\_

**English Translation** 

© Rufus Pech